

C.A. de Santiago

Santiago, veintiséis de julio de dos mil veintitrés.

**VISTOS:**

En estos autos RIT 0-5218-2022, RUC 2200169379-8 del Cuarto Juzgado de Garantía de Santiago, por sentencia de treinta y uno de mayo de dos mil veintitrés, se condenó a Luis Leonardo Vargas Noguera, a la pena de cien días de reclusión menor en su grado mínimo, accesorias legales de suspensión del cargo u oficio público durante el tiempo que dure la condena, en calidad de autor del delito de daños, en grado consumado, previsto y sancionado en el artículo 487 del Código Penal, hecho acaecido el día 18 de febrero de 2022, en la comuna de Las Condes.

Se dispone que, reuniéndose por el sentenciado, los presupuestos del artículo 4° de la ley 18.216, se le concede para el cumplimiento de la pena privativa de libertad, la remisión condicional, quedando sometido en ese régimen bajo el control de la autoridad administrativa del Servicio de Gendarmería de Chile más cercano a su domicilio, por el lapso de un año, debiendo cumplir, además, las obligaciones que el citado texto legal impone.

☐ Finalmente, se condena en costas al acusado.

En contra de dicho fallo, el Defensor Penal Privado Felipe Comte Bahamondes, en representación de Luis Leonardo Vargas Noguera, interpone recurso de nulidad, invocando la causal prevista en el artículo 374 letra e) del Código Procesal Penal.

En subsidio, invoca la nulidad establecida en el artículo 373 letra b) del Código Procesal Penal.

Pide que, se acoja la causal principal o la subsidiaria, y se anule el juicio oral simplificado y la sentencia impugnada, dictando una de reemplazo, que absuelva a su representado y, en el evento que se disponga la realización de un nuevo juicio, determine el estado en que debe quedar el procedimiento, a fin de que un tribunal no inhabilitado, disponga la realización de un nuevo juicio oral simplificado, fijando día y hora al efecto.



En la audiencia del día once de julio de dos mil veintitrés, se procedió a la vista de la causa, oportunidad en la que alegó el defensor y el Ministerio Público, fijándose la audiencia del día de hoy para la lectura del fallo.

**OÍDOS LOS INTERVINIENTES Y CONSIDERANDO:**

**PRIMERO:** Que el recurso de nulidad se sustenta en el artículo 374 letra e) del Código Procesal Penal, que dispone: *“El juicio y la sentencia serán siempre anulados: e) Cuando, en la sentencia, se hubiere omitido alguno de los requisitos previstos en el artículo 342, letras c, d) o e).”*

Y el artículo 342 c) de dicho cuerpo legal, establece que: *“Contenido de la sentencia. La sentencia definitiva contendrá: c) La exposición clara, lógica y completa de cada uno de los hechos y las circunstancias que se dieron por probados, fueren ellos favorables o desfavorables al acusado, y de la valoración de la prueba que fundamentaren dichas conclusiones de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 297.”*

En subsidio, invoca la nulidad establecida en el artículo 373 literal b) del Código Procesal Penal, esto es, si en el pronunciamiento de la sentencia se hubiere hecho una errónea aplicación del derecho que hubiere influido sustancialmente en lo dispositivo del fallo.

**SEGUNDO:** Los hechos asentados en el presente juicio son los siguientes: *“El día 18 de febrero de 2022 a las 23:25 aproximadamente, en circunstancias que la víctima Sebastián Urrutia Jofré mantenía estacionado su automóvil marca Jack modelo JS2 patente LTJK – 68 en pasaje Venus a la altura del N° 1935, comuna de Las Condes, instantes en que el imputado sin que existiera motivo alguno, con la intención de causar daños, procedió a rayar con un elemento contundente la puerta delantera del costado derecho del vehículo, ocasionando daños que fueron evaluados por la víctima en \$150.000.-”(considerando séptimo).*

**TERCERO:** En cuanto a la causal principal, el Defensor, señala que no hubo prueba suficiente que diera cuenta de la real existencia del delito, pues, se careció de probanzas contundentes para establecer la participación de su representado.



Alega falta de vinculación, entre los hechos y el acusado, toda vez, que la acusación se fundamenta en que éste habría tenido participación en el ilícito de daños, sin mayor evidencia. En consecuencia, concluye, que no se logró establecer con prueba suficiente, la vinculación del acusado con el delito investigado, considerando que solo se presentó la testimonial de la víctima, un video que no permite apreciar la participación del condenado, y que no se acompañó un presupuesto de los supuestos daños.

En este estado, estima, que se habría infringido el principio de la razón suficiente.

**CUARTO:** Que, revisada la sentencia que se viene impugnando, resulta manifiesto el defecto expresado, pues es palmario, que la descripción de los antecedentes probatorios aportados a la *litis*, no son analizados en una relación de conexión que conduzcan a la conclusión señalada. Lo anterior, es la expresión de una conclusión carente de razonamiento previo o de explicación de su contenido, que permita ser reproducido.

En el caso de marras, se observa que la sentencia se ha basado únicamente en la declaración del testigo-victima, dichos sobre los cuales se ha construido la decisión alcanzada, la que no se asienta sobre prueba de confirmación que permita razonablemente afirmar que, más allá de toda duda razonable, los hechos hayan ocurrido como se pretende.

De ello la sentencia no se hace cargo, la que más bien da por sentado desde un comienzo la ocurrencia del hecho, para luego, pasar a justificar la decisión, mediante una reproducción de argumentos, para dar toda validez y valor de plena prueba, a la declaración en comento, lo que en nuestro sistema no puede ser suficiente, para declarar la responsabilidad criminal de cualquier persona.

Adicionalmente, se acompañó una grabación de video, donde se aprecia en el lugar de los hechos, según el relato de la víctima, a un hombre de características similares a las del acusado, pero de manera borrosa, de forma que, para su debida valoración, era necesario que dicha identificación fuese confirmada o corroborada por otros medios de prueba.



Se suma a ello, el hecho que la víctima y el acusado son vecinos, y no existían problemas que pudieren explicar la situación.

Por otra parte, tampoco, se acompañaron pruebas en orden a advertir si el daño causado era anterior al día de los supuestos hechos.

**QUINTO:** Que, en este sentido, la causal estatuida en el artículo 374 letra e) del Código Procesal Penal, el estándar que exige para condenar a un acusado, conforme lo establece el artículo 340 del citado Código, supone que el sentenciador haya llegado a una convicción más allá de toda duda razonable, en cuanto a que se hubiere cometido el hecho punible objeto de la acusación, y que en él, hubiere correspondido al acusado, una participación culpable penada por la ley.

El sentenciador, para formar su convicción, debe hacerlo sobre la base de la prueba rendida en juicio. Por su parte, el artículo 297 del Código Procesal Penal, si bien le otorga libertad para valorar la prueba rendida, le impone como límite que no puede contradecir los principios de la lógica, las máximas de la experiencia, y los conocimientos científicamente afianzados.

**SEXTO:** Que, en concordancia con lo anterior, la letra c) del artículo 342 del Código ya citado, determina, que uno de los requisitos que debe contener la sentencia, es la exposición clara, lógica, y completa de cada uno de los hechos y circunstancias que se dieron por probados, fueren ellos favorables o desfavorables para el acusado, y de la valoración de los medios de prueba que fundamentaren dichas conclusiones, todo ello, en concordancia con el artículo 297 del mismo cuerpo de leyes.

Lo anterior no se ha satisfecho en la presente sentencia, de manera que, lo expresado por el Defensor hace procedente la nulidad de aquella, y del juicio.

**SÉPTIMO:** Que, siendo así, no procede pronunciarse sobre la causal planteada en subsidio.

**OCTAVO:** Que, por lo expresado precedentemente, resulta procedente el recurso de nulidad deducido, fundado en la causal en estudio, el que deberá ser acogido en todas sus partes.



Por estas consideraciones y de conformidad, además, con lo dispuesto en los artículos 372, 374, 376 y 384 del Código Procesal Penal, **se acoge**, el recurso de nulidad deducido por la Defensa Privada, en representación de Luis Leonardo Vargas Noguera, en contra de la sentencia definitiva pronunciada por el Cuarto Juzgado de Garantía de Santiago, de fecha treinta y uno de mayo de dos mil veintitrés, anulándose el juicio y la sentencia impugnada; debiendo procederse por Juez no inhabilitado a la realización de un nuevo juicio.

Acordada con el voto en contra de la Ministro señora Inelie Duran Madina, quien estuvo por rechazar, el recurso interpuesto por la defensa del condenado Luis Leonardo Vargas Noguera, por las siguientes consideraciones:

1.- Que el recurso de nulidad interpuesto, viene en cuestionar el estándar de razonamiento de la sentencia en estudio, y la decisión a la que arriba, aduciendo la insuficiencia o ausencia de prueba, por haberse sustentado en la declaración de la propia víctima, y un video que no permite distinguir a la persona que allí aparece y que se sindicaba sería el condenado.

2.- Que al efecto, y conforme los hechos asentados en la causa, los que han sido reseñados anteriormente, el fallo impugnado en su considerando sexto, establece: ***“Prueba de cargo y valoración de la misma. Que habiéndose dejado constancia que las partes no acordaron convenciones probatorias y, con la finalidad de acreditar el sustrato fáctico del requerimiento y los elementos del tipo penal, el Ministerio Público rindió la siguiente prueba:***

*Prestó declaración el testigo, SEBASTIAN IGNACIO URRUTIA JOFRE, domiciliado en Pasaje Venus 1935, comuna de Las Condes, quien refiere saber que se presenta en este juicio a declarar porque a un vecino se le ocurrió rayar su auto, sin saber el motivo ni la razón de aquello; que esto ocurrió el año pasado, en febrero cerca de las 23.00, cuando él venía llegando de vacaciones; que en las cámaras de seguridad que mantiene en su casa y que apuntan hacia el exterior, donde estaciona su automóvil, se ve a su vecino cuando raya el auto para luego entrar a su casa; que identifica que es éste por las ropas que lleva y el gorro, pues lo ha visto con antelación vestido de esta manera; que cree que la ralladura de su auto se hizo con*



una llave y el daño está en la parte delantera del costado del copiloto de su auto PPU LTJK 68; estos daños los avaluó en la suma de \$150.000.- pesos, porque las rayas son profundas, para arreglar hay que desabollar y luego pintar, puesto que el automóvil es nuevo; agregando que mantiene seguro en la compañía BCI, de ahí es de donde desprende el avaluó antes indicado.-

Se exhibe documento del seguro BCI donde consta el número de la póliza, el contratante, quien es la víctima conjuntamente con el domicilio de esta, refiriendo que la especie asegurada corresponde a un vehículo PPU LTJK 68, el testigo reconoce dicho documento como su póliza donde además consta que el deducible es de 5 Unidades de Fomento.-

Luego se procede a reproducir un video, indicando el deponente que corresponde a la cámara que mantiene en su domicilio, en su parte superior derecha se lee la fecha, 18 de febrero de 2022 y éste comienza a las 23.25, viéndose la calle, donde se encuentra estacionado su vehículo y un furgón, pasados unos segundos se observa una persona de sexo masculino quien camina de manera tambaleante, vestido con un pantalón negro, una polera gris y un jockey, se le ve caminando hacia donde están los automóviles referidos, que se para unos segundos en el furgón y luego se dirige hacia su auto, se mete las manos al bolsillo, saca algo y pasa la mano por donde luego se ven los daños, para posteriormente este sujeto devolverse por donde mismo venía e ingresar a una casa; que sabe que esta persona es su vecino por sus ropas, su forma de caminar y porque a la casa donde entra corresponde a éste.-

El Ministerio Publico incorpora una fotografía que, mostrada al testigo, indica que corresponde a su vehículo, y se logra observar el rayón que su móvil presenta, que debe medir cerca de 40 cm de largo y que resulta ser absolutamente concordante con el acto que se ve ejecutando en el video a Vargas Noguera; por último se da lectura al certificado de inscripciones y anotaciones vigentes del vehículo PPU LTJK 68 el que figura a nombre de Sebastián Ignacio Urrutia Jofré.-

Termina señalando que, desconoce porque el acusado hizo esto, de hecho al día siguiente lo fue a ver y la madre le dijo que su hijo era un “pan de dios”. A la



*defensa le refiere que ha vivido en dicho lugar toda su vida, esto es, 36 años, que el pasaje donde está su inmueble tiene 2 accesos que son libres, esto es, cualquier persona puede circular; no hay guardias de seguridad; que con el acusado nunca he tenido problemas; que cuando llegó de las vacaciones reviso el vehículo y nada tenía, que no salió de su casa ese día porque no se dio cuenta de lo sucedido sino hasta el otro día.-*

*\*\*\* Que, los dichos del testigo a juicio de esta sentenciadora impresionan como veraces, quien de manera espontánea y dando razón de sus dichos, refiere la época de ocurrencia de los hechos, la forma en como estos se suscitaron y quien fue el partícipe de estos.-*

*\*\*\* En cuanto a los daños y al avalúo de los mismos, su declaración es ratificada y se encuentra en absoluta consonancia con el resto de la prueba incorporada, a saber, la fotografía donde reconoce su vehículo y el rayón que éste sufrió, además se incorpora el seguro automotriz vigente y el correspondiente certificado de inscripciones y anotaciones vigentes, por intermedio de los cuales se tiene por acreditado el hecho punible.-*

*\*\*\* Que, en cuanto a la participación del acusado se exhibe un video, en donde se ve una persona de sexo masculino con jockey, motivo por el cual no se ve su rostro; sin embargo, desde el comienzo de su declaración el testigo refiere que el ejecutor del hecho es su vecino, a quien conoce de toda su vida (siempre ha vivido en el mismo lugar), indicando que además las vestimentas que lleva son de uso común en esta persona; para luego, al momento de serle exhibido el video en éste se aprecia todo aquello que la víctima refirió con antelación; terminando el soporte técnico en los momentos en que el acusado ingresa unas casas más allá de donde se produjo el hecho, situación que se encuentra absolutamente conteste con el domicilio que otorgan las partes al inicio de la audiencia, toda vez que ambos refieren vivir en el Pasaje Venus.*

*\*\*\* Por último cabe indicar que en los dichos del testigo no se observa ningún tipo de animadversión hacia el acusado, es más, desde un comienzo, el primero de*



*los nombrados indica que no logra entender el actuar del vecino o que circunstancia lo motivo a ejecutar este acto.-*

*Conforme a lo anterior se ha alcanzado convicción suficiente de la existencia del hecho punible y la participación del acusado en calidad de autor directo por haber tomado parte en ellos de manera inmediata y directa.” (sic).*

3.- Que, del examen de este basamento, queda claro que el sentenciador enuncia y analiza toda la prueba producida en la causa, para llegar a la conclusión a la que arribó, de manera coherente y racional, sin que para ello, sea óbice que solo se haya contado con el testimonio acorde de la víctima, toda vez, que aquel fue ponderado, como se ha dicho de manera racional y suficiente, en relación y de manera conexa con las demás probanzas que analiza, todo lo que le permite dar credibilidad al relato de la misma, de modo eficiente y cualificado, adquiriendo convicción bastante para condenar.

4.- Que lo anterior, permite colegir, que el recurso se ha fundamentado sobre una premisa errónea, en cuanto a estimar que el sentenciador no podría haber llegado al fallo condenatorio con la mera declaración de la víctima, sin otro elemento probatorio de corroboración, toda vez, que el artículo 340 del Código Procesal Penal, exige para ello, arribar a una convicción más allá de toda duda razonable, a través de la prueba aportada al juicio, lo que ha de relacionarse con la norma prevista en el artículo 297 del mismo cuerpo legal, que consagra la libre valoración de aquella, con la sola limitación de que su valoración no puede contradecir los principios de la lógica, las máximas de la experiencia y de los conocimientos científicamente afianzados.

Consecuentemente, la certidumbre para condenar, es posible adquirirla en base a un testimonio, un solo medio de prueba, por así permitirlo el artículo 340 inciso tercero del texto legal antes citado, que dispone que no se puede condenar a una persona con el solo mérito de su propia declaración, lo que implica que lo exigido es a lo menos un medio probatorio distinto a la declaración del imputado, en la medida que éste produzca convicción. Lo anterior, se encuentra relacionado con lo estatuido en el inciso tercero del artículo 297, del Código en comento, que exige que





la sentencia contenga el señalamiento “del” o *los medios de prueba mediante los cuales se dieren por acreditados cada uno de los hechos (...)*”

5.- Que se puede concluir, entonces, que en el hecho, el recurso lo que impugna es la valoración de la prueba, lo que constituye una facultad exclusiva y excluyente del Tribunal, sin que los jueces llamados a resolver el arbitrio de nulidad, estén facultados para revisar las cuestiones de hecho referidas a la apreciación de la prueba, puesto que, como lo establece la ley, son los jueces de la instancia los únicos que deben apreciar la prueba, sin que la Corte pueda cumplir tal cometido.

Asimismo, resulta necesario, indicar, que el recurso de nulidad no constituye una instancia, de manera, que no es posible a través de este recurso, efectuar una nueva valoración de la prueba ya rendida ante el Tribunal *a quo*, el que como ya se dijo, se encuentra dotado de latitud para apreciarla, con la sola limitación de no contrariar los principios de la lógica, las máximas de la experiencia, y los principios científicamente afianzados, lo que en este caso se cumplió.

En consecuencia, el control que esta Corte puede hacer sobre la prueba sólo cabe si la valoración efectuada por el *a quo* ha sido notoriamente irracional o arbitraria, vicio que no se evidencia, según se aprecia de lo que se ha venido relacionando y razonando en los fundamentos anteriores, habiéndose dado correcta aplicación a lo estatuido en la letra c) del artículo 342 del Código Procesal Penal, a través del análisis y conclusiones debidamente motivadas, por las que se dio por probados los hechos materia de la querella, y la participación, en calidad de autor que le cupo a Vargas Noguera, en el delito de que se trata, sin que en la valoración de la prueba se hubiere incurrido en la vulneración al principio de razón suficiente, que se reprocha.

Todo lo que conduce a esta disidente, a desestimar el recurso de nulidad interpuesto por la defensa privada de Luis Leonardo Vargas Noguera.

**Regístrese y comuníquese.**

**Redacción de la abogada integrante señora M. Fernanda Vásquez Palma, y del voto en contra, su autora.**

**N°Penal-3159-2023.**



No firma la ministra señora Osorio Astorga, no obstante haber concurrido a la vista y al acuerdo del fallo, por estar haciendo uso su feriado legal.



Pronunciado por la Sexta Sala de la Corte de Apelaciones de Santiago integrada por Ministro Inelie Duran M. y Abogada Integrante Maria Fernanda Vasquez P. Santiago, veintiséis de julio de dos mil veintitrés.

En Santiago, a veintiséis de julio de dos mil veintitrés, notifiqué en Secretaría por el Estado Diario la resolución precedente.



Este documento tiene firma electrónica y su original puede ser validado en <http://verificadoc.pjud.cl> o en la tramitación de la causa.  
A contar del 02 de abril de 2023, la hora visualizada corresponde al horario de invierno establecido en Chile Continental. Para la Región de Magallanes y la Antártica Chilena sumar una hora, mientras que para Chile Insular Occidental, Isla de Pascua e Isla Salas y Gómez restar dos horas. Para más información consulte <http://www.horaoficial.cl>